

致城市規劃委員會:

規劃處檔案編號: TPB/A/YL-PN/70

釣魚場的用途及布局, 同以往相同沒有任何改動。

現附上消防裝置的相關平面圖及消防裝置設備證書至(07-12-2026).

釣魚場內是沒有廚房, 只有電水煲及電熱水瓶供客人使用。場內只有臨時貨櫃用作洗手間之用。釣魚場四周為開放式池塘, 兩個鐵棚放有 9 公升之水劑滅火筒共 6 個及消防沙桶共 6 個。泊車位置也放有 9 公升之水劑滅火筒共 3 個及消防沙桶共 6 個。

以上的消防裝置建議現以落實及履行相關措施, 希望能符合消防處處長或城規會的要求及批准有關附帶條件。

煩請轉交消防處有關部門, 謝謝。

申請人姓名: 廖志明

申請人簽名: 明

日期: 13-5-2026

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防（裝置及設備）規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 9813663

FSD Ref.: \_\_\_\_\_  
消防處編號

Name of Client : 顧客姓名 **樂逍遙釣魚場**

Name of Building : 樓宇名稱 \_\_\_\_\_

Street No./Town Lot : 門牌號數/市地段 **154號** Street/Road/Estate Name : 街道/屋苑名稱 **白泥村**

Block : 座 \_\_\_\_\_ District : 分區 **元朗流浮山** Area : 地區  HK 香港  K 九龍  NT 新界

Type of Building 樓宇類型 :  Industrial 工業  Commercial 商業  Domestic 住宅  Composite 綜合  Licensed premises 持牌處所  Institutional 社團

**Part 1 Annual Inspection ONLY**  
**第一部 只適用於年檢事項**

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防（裝置及設備）規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
25	12 nos. Sand Bucket		Conforms with FSD requirements	08-12-2025	07-12-2026
24	9 nos. 9-litre Water type store pressure F.E.		Conforms with FSD requirements	08-12-2025	07-12-2026

**Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作**

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
		***	N/A	***	

**Part 3 第三部 Defects 損壞事項**

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
		***	N/A	***

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature : 受權人簽署


Name : 姓名

FSD/RC No. : 消防處註冊號碼

Company Name : 公司名稱

Telephone : 聯絡電話

Date : 日期



Mr. Lo Wai Ming

RC3/476

Universal Fire Eng. Co.

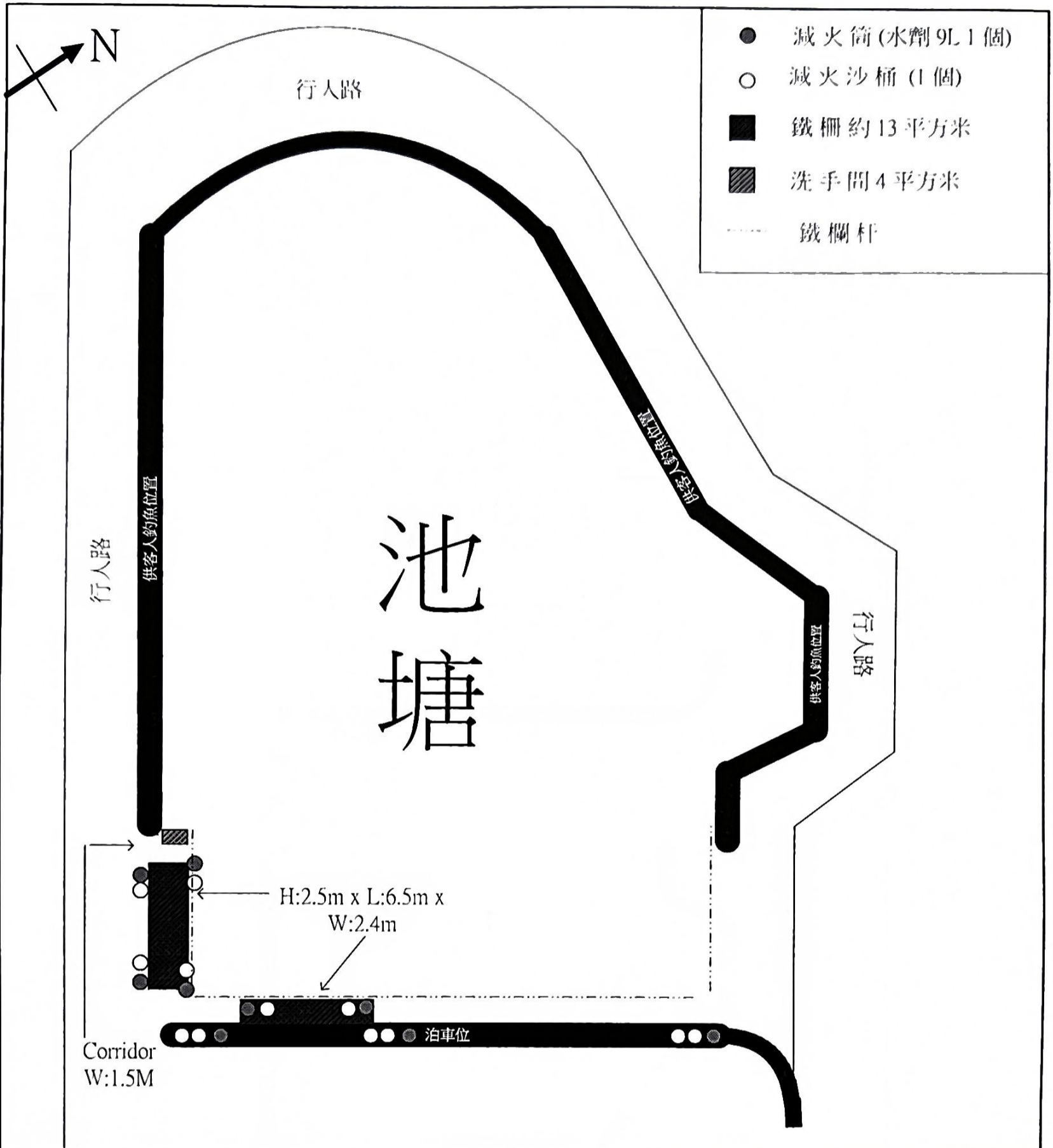
08-12-2025

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified



稔灣路

Planning Department Reference No.:  
TPB/A/YL-PN/70

Location : Lot 19 in D.D 135 &  
Adjoining Government Land Sheung  
Pak Nai, Yuen Long

FOR FIRE SERVICE  
DEPARTMENT Only

CPTURE ENGINEERING CO. LTD.			
Drawing No. : A4-01062023- 70			
Date :	13-05-2026		
Scale :	Nil	Rev.	B